61.122.391.064-TK30说明书-A3-20200819

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/

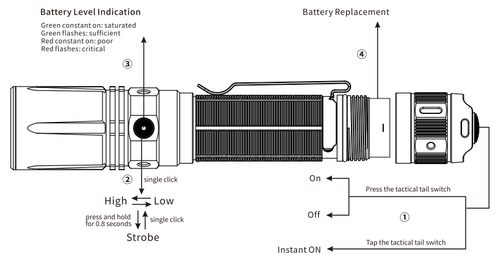
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

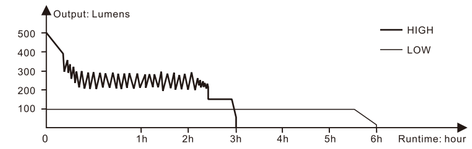
TK30
WHITE LASER FLASHLIGHT

1200 meters maximum beam distance

500 lumens maximum output

5000mAh 5000 mAh usb rechargeable li-ion battery





LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93
Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133,China
www.fenixlight.com

WECHAT
扫码并关注
获取更多Fenix相关信息

61.122.391.064-A3-20200819

(French) Lampe Laser BlancFenix TK30

- Lumière laser blanche avec une puissance maximale de500 lumens et une portée de 1200mètres.
- Batterie Fenix ARB-L21-5000U 21700 inclose.
- Activation instantanée de la lampe par l'interrupteur tactique arrière.
- Sélection facile des modes par l'interrupteur latéral.
- Indication du niveau batterie,alerte de basse tensionet circuit intelligent de mémoire.
- Protection intelligente contre les températures élevées de surface.
- Protection contre l'inversion de polarité, préserve de l'insertion incorrecte de la batterie.
- Fabriqué en aluminium A6061-T6 de qualité.
- Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
- 146 g/ 5.15 oz (sans la batterie).
- 158 x 32 x 26 mm/ 6.22'' x 1.26'' x 1.02''
- Classification Laser: Classe IIIb / Classe 3B

Mode d'emploi

Interrupteurs

L'interrupteur arrière est l'interrupteur tactique, l'interrupteur latéral est l'interrupteur fonctionnel.

ON/OFF ①

Pour un éclairage momentané, pressez légèrement l'interrupteur tactique, lorsque vous relâchez la pression la lampe s'éteint.

Pour un éclairage constant, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique, une nouvelle pression sur celui-ci éteindra la lampe.

Sélection du mode de puissance ②

Lampe allumée, cliquer sur l'interrupteur fonctionnel pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Faible→Fort.

Mode stroboscopique (Strobe) ②

Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel durant 0,8 seconde pour activer le mode stroboscopique. Cliquez à nouveau sur ce même interrupteur pour revenir au mode de puissance utilisé précédemment.

Circuit intelligent de mémoire

La lampe mémorise le dernier mode utilisé, excepté le mode stroboscopique lorsqu'on l'éteint. Lorsqu'on la rallume, le dernier mode est réactivé.

Indicateur du niveau de la batterie ③

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur du niveau de la batterie placé à l'intérieur de l'interrupteur fonctionnel s'activera durant 3 secondes.

Vert permanent: satisfaisant

Vert clignotant: suffisant

Rouge permanent: faible

Rouge clignotant: critique

Remarque: Cela fonctionne uniquement avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21 Series 21700.

Caractéristiques des batteries

Type	Dimensions	Voltage	Emploi
Batterie Li-ion	21700*	3.6V	Fenix ARB-L21 Series
Batterie Li-ion	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Series

Avertissement: Le porte batterie Fenix ALF-18 doit être utilisé lorsqu'on se sert d'une batterie Li-ion 18650.

*Les batteries Li-ion18650 et21700, conçues pour un usage commercial, sont puissantes et doivent être manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Remplacement de la batterie ④

Dévissez le bouchon arrière de la lampe pour introduire la batterie avec le (+) dirigé vers la tête, puis revissez le bouchon.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de voltage descend sous le niveau préréglé, la lampe est programmée pour passer au niveau de puissance inférieure, et ce jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteind. Lorsque cela arrive en niveau Faible, l'indicateur de niveau de batterie placé au centre de l'interrupteur fonctionnel clignotera en rouge pour rappeler qu'il faut recharger ou remplacer la batterie. Pour permettre son utilisation, la lampe ne s'éteindra pas automatiquement et continuera de fonctionner jusqu'à l'épuisement complet de la batterie.

Remarque: Cela fonctionne uniquement avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21 Series 21700.

Données techniques

ANSI/PLATO FL1	Fort	Faible	Strobe
Puissance	500 lumens	100 lumens	500 lumens
Autonomie	3 heures	6 heures	/
Porté	1200 mètres	600 mètres	/
Intensité	363,866 candelas	89,600 candelas	/
Résistance aux chûtes	1 mètre		
Etanchéité	IP68, 2 mètres de profondeur		

Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Li-ion Fenix ARB-L21-5000U 21700 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que des batteries utilisées.

Protection intelligente

La lampe va générer une chaleur importante lorsque le niveau Turbo est utilisé durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 65°C voir plus, la puissance de la lampe diminuera automatiquement de quelques lumens pour faire baisser la température. Lorsque la température aura baissé, la puissance repassera progressivement.

Utilisation et entretien

- Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité avec protections intégrées.
- Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
- La batterie fournie avec la lampe doit être rechargée lorsqu'elle est presque vide. Il n'y a pas d'effet mémoire avec une batterie Li-ion et vous pouvez la recharger immédiatement lorsqu'elle a servi.
- Dévissez le bouchon arrière d'un demi-tour ou retirez la batterie pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage.
- Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé (inclus).
- Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:

A: La batterie doit être changée.

Solution: Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément aux instructions du fabricant).

B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.

Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

Contenu

Lampe Laser Blanc Fenix TK30, batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000U,câble de rechargement USB Type-C,dragonne, étui, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, pastille d'isolation (à retirer pour que la batterie fasse contact avec la lampe), étiquette de rappel, carte de garantie, dépliant d'information.

⚠ Avertissement

- Cette lampe de poche est équipée d'une lumière laser blanche et le faisceau émis contient des composants laser (inférieurs à 0,45 W). Une mauvaise utilisation peut causer une déficience visuelle ou des brûlures de la peau.
- Ne projetez pas la lampe directement dans les yeux pour éviter que l'utilisateur ou des tiers souffrentde dommages visuels.
- Ne regardez pas trop longtemps le point lumineux (facula) pour prévenir les troubles de la vue.
- Ne pas éclairer la peau pendant une longue période pour éviter les brûlures.
- Il est interdit aux non professionnels de démonter ce produit.
- Conservez le produit dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser le produit sans surveillance.

(English) Fenix TK30 White Laser Flashlight

- White laser light with a max output of 500 lumens and beam distance of 1200 meters.
- A 5000mAh rechargeable 21700 Li-ion battery included.
- Tactical tail switch for instant activation.
- Functional side switch for output selection.
- Boot-up battery level indication, low-voltage warning, and intelligent memory circuit.
- Intelligent protection against high surface temperature.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- 5.15 oz / 146 g (excluding battery).
- 6.22'' x 1.26'' x 1.02'' / 158 x 32 x 26 mm.
- Laser Classification: Class IIIb / Class 3B

Operating Instruction

SWITCHES

The tail switch is the tactical switch, the side switch is the functional switch.

ON/OFF①

When the light is off, tap the tail switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out.

Fully press the tail switch to constantly turn onthe light, press once again to turn off the light.

OUTPUT SELECTION②

When the light is switched on, single click the functionalside switch to cycle through Low→High.

STROBE③

When the light is switched on, press and hold the functional switch for 0.8 seconds to enter strobe. Single click the functional side switch to turn back to the previously used output.

INTELLIGENT MEMORY CIRCUIT

The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

Battery Level Indication ③

When the light is switched on, the battery level indicator inside the side switch will light up to display the battery status, the indicator will stay on for 3 seconds before it goes off.

Green light on: saturated

Green light flashes: sufficient

Red light on: poor

Red light flashes: critical

Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Rechargeable Li-ion Battery	21700*	3.6V	Fenix ARB-L21 Series
Rechargeable Li-ion Battery	18650	3.6V	Fenix ARB-L18 Series

Warning: The Fenix dedicated ALF-18 battery holder must be used together when using 18650 Li-ion batter.

*18650 and 21700Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement ④

Unscrew the tailcap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tailcap back on.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output mode, the indicator in the mid of the functional side switch will flash red to remind you to recharge or replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely.

Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	High	Low	Strobe
Output	500 lumens	100 lumens	500 lumens
Runtime	3 hours	6 hours	/
Distance	1200 meters	600 meters	/
Intensity	363,866 candela	89,600 candela	/
Impact Resistance	1 meter		
Waterproof	IP68, 2 meters underwater		

Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000U 21700 rechargeable Li-ion battery under the temperature of 21±3℃ and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

Intelligent Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo output level for extended periods. When the light reaches a temperature of 65°C or above, the light will automatically step down by a few lumens to reduce temperature. When the temperature is reduced, the output will gradually return.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends only using quality battery with proper built-in protections.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- The included battery needs to be charged when it is near depletion. Please immediately charge the battery when it is depleted without concern of affecting the Li-ion battery. It has no memory effect.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare (included) when damaged.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery (Ensure batteryis inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

Fenix TK30 white laser flashlight, ARB-L21-5000U rechargeable Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

⚠ Warning

- This flashlight is fitted with white laser light, and the emitted beam contains laser components (lower than 0.45W). Improper use may cause visual impairment or skin burns.
- Do not shine the flashlight directly into anyone's eyes to prevent visual impairment to the user or others.
- Do not stare at the facula for a long time at a close distanceto prevent visual impairment.
- Do not illuminate the skin for a long time to prevent skin burns.
- Non-professional people are prohibited from disassembling this product.
- Keep the product in a safe place out of reach of children. Children are not allowed to use the product without supervision.

(Russian) Фонарь FenixTK30 «Белый лазер»

- Белый лазер, максимальная яркость 500 люмен, дистанция луча 1200 метра.
- Элементы питания: аккумулятор FenixARB-L21-5000U 21700Li-ion в комплекте.
- Тактическая кнопка в хвосте для моментальной активации фонаря.
- Функциональная боковая кнопка для выбора режима.
- Индикация уровня заряда аккумулятора,предупреждение о низком заряде аккумулятора,и автоматическое запоминание режима.
- Интеллектуальная защита от перегрева
- Защита от неправильной установки (переполюсовки) элементов питания.
- Материал корпуса: алюминий A6061-T6.
- Покрытие корпуса: премиум высокопрочное анодирование, устойчивое к абразивам.
- Вес: 146 г (без элементов питания).
- Размеры: 158 мм (длина) x32 мм (диаметр головной части) x26 мм (диаметр корпуса).
- Классификация лазера: Классlllb /Класс 3B

Управление фонарем

КНОПКИ

Кнопка в хвосте фонаря – тактическая, боковая кнопка на корпусе –функциональная.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ①

Когда фонарь выключен, слегка (без щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы моментально включить фонарь, отпустите кнопку и фонарь выключится.

Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы включить фонарь на продолжительное время и зафиксировать включение. Снова нажмите (до щелчка) на кнопку, чтобы выключить фонарь.

ВЫБОР РЕЖИМА ②

Когда фонарь включен, однократно нажмите на функциональную кнопку, чтобы выбрать режим: Минимальный→Максимальный.

СТРОБ ③

Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте функциональную кнопку 0.8 секунд, чтобы войти в режим

индикация уровня заряда батарей ③

Когда фонарь включен, фонарь будет автоматически понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Мин режима. В Мин режиме индикатор будет мигать Красным светом, напоминая вам заменить или зарядить аккумулятор, чтобы продлить его срок службы и избежать повреждения. Для обеспечения нормальной работы фонарь будет работать до тех пор, пока заряд аккумулятора полностью не иссякнет .

Примечание: данная функция работает только с аккумуляторами серии Fenix ARB-L21 Li-ion.

Технические характеристики

ANSI/ PLATO FL1	Максимальный	Минимальный	Строб
Яркость	500 люмен	100 люмен	500 люмен
Время работы	3 часа	6 часов	/
Дистанция	1,200 метра	600 метров	/
Интенсивность	363,866 кандел	89,600 кандел	/
Ударопрочность	1 метр		
Водонепроницаемость	IP68, погружение до 2 метров		

Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием аккумулятора ARB-L21-5000U 21700Li-ion при температуре 21±3℃и влажности50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.

Защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Турбо режиме. Когда температура достигнет 65℃, фонарь автоматически понизит яркость. Когда температура понизится, яркость постепенно вернется.

Эксплуатация и уход

Не разбирайте головную часть фонаря - это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.

Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.

- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Аккумулятор в комплекте требует подзарядки, когда его заряд истощается. Незамедлительно зарядите аккумулятор в этом случае, это не принимает ему вреда, так как Li-ionаккумуляторы не имеют эффекта памяти.
- Во время хранения или транспортировки открутите крышку на пол-оборота во избежание случайной активации.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.

Возможные причины некорректной работы:

Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумулятор.

Решение: Замените или зарядите аккумулятор, соблюдая полярность.

Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.

Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Комплектация

Фонарь FenixTK30, аккумулятор ARB-L21-5000ULi-ion,кабель USBType-Ccharingcable,ремешок на руку, чехол, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, изоляционная пластинка, вкладыш для заметок, гарантийный талон, информационная листовка.

⚠ Предостережение

- Фонарь оснащен лазерным светом, излучаемый свет содержит лазерные компоненты (менее 0.45 Вт). Ненадлежащее использование может вызвать повреждение глаз либо ожоги на коже.
- Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.
- Не смотрите на яркий луч фонаря в течение длительного времени на близком расстоянии во избежание нарушения зрения.
- Не светите фонарем на кожу в течение длительного времени во избежание ожогов.
- Запрещено разбирать данную продукцию не профессионалам.
- Держите данную продукцию в безопасном месте вне зоны досягаемости детей. Детям не разрешается пользоваться продукцией без присмотра.

(Chinese) TK30白激光手电

- 使用白激光光源，最高亮度500流明，最远射程1200米
- 使用1节5000mAh大容量21700可充电锂离子电池
- 尾部战术尾按，一触即亮
- 颈部功能开关，一键调光换档
- 具有开机电量显示、低压警示和档位记忆功能
- 智能温控，防止外壳温度过高影响使用舒适度
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 采用A6061-T6铝合金材料制造
- 净重146g（不含电池）
- 158×32×26毫米
- 激光产品危险等级分类：Class IIIb / Class 3B

操作说明

尾部的开关为战术尾按，颈部侧按开关为功能开关。

开机/关机①

关机状态下，轻触战术尾按可以暂时点亮手电，放开即会熄灭；

完全按下战术尾按可以持续点亮手电，再次按下即可关闭手电。

档位切换②

开机状态下，单击功能开关，即可切换低亮档和高亮档。

爆闪模式②

开机状态下，长按功能开关0.8秒即可进入爆闪模式；再次单击功能开关返回照明记忆档位。

智能记忆电路

Tk30具有自动记忆照明模式亮度档位功能，但不会记忆模式。每次开机时都会以关机前的照明模式开启档位开始工作。

电量显示 ③

每次开机时，手电顶部功能开关内的电量指示灯会自动亮起3秒，可简易查看剩余电量，指示灯显示定义如下：

绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%

绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%

红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%

红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

注：仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	推荐使用
可充锂离子电池	21700*	3.6V	Fenix ARB-L21系列
可充锂离子电池	18650	3.6V	Fenix ARB-L18系列

警示: 使用18650电池时请搭配FenixALF-18电池架。

*18650和21700可充电锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并具有较全保障的民用电池，虽电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此类电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池自在一定程度上降低风险。

电池更换 ④

旋开尾盖装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧尾盖即可工作。

低压警示

工作状态下，当手电检测到电池电压过低，会逐步地自动降低当前工作档位到低亮档为止。如果在低亮档时，仍然检测到电池电压过低，功能开关内的电量指示灯灯会自动亮起，并呈闪烁状态，以提示您应及时更换，以免造成充电电池的寿命缩短或损坏；同时为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式，一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

注：仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

智能温控

当手电长时间以极亮档工作时会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当温度高于60℃时，手电会自动智能温控功能，自动反模式降低当前档位的亮度；当温度低于60℃时，则亮度会逐次上升；如此循环。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	低亮档	爆闪档
亮度	500流明	100流明	500流明
续航时间	3小时	6小时	/
射程	1200 米	600 米	/
光强	363866坎德拉	89600坎德拉	/
防跌落高度	1米		
防水等级	IP68，水下2米		

注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L21-5000U可充电锂离子电池，在温度21 ± 3℃和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液，造成手电损坏。
- 锂离子电池电量未耗尽之时即需要充电，电池电量耗尽之时请马上充电；锂离子电池没有记忆效应。
- 由于采用了尾部战术尾按，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮，如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将熄尾按松或将电池取出。
- 长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:

原因一：电池电量不足

解决方案：给电池充电或更换电池（装入电池时请注意正负极方向）。

原因二：导电接触面或接触点被弄脏。

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK30白激光手电、Fenix ARB-L21-5000U可充电锂离子电池、USB Type-C充电线、手绳、手电套、备用O圈、说明书、保修卡。

⚠ 警示

- 本产品采用白激光光源，出射光中含有激光成分（低于0.45W），使用不当可能造成视力损伤或灼伤皮肤。
- 禁止直视光源或将光线照射他人眼睛，以免造成视力损伤。
- 禁止近距离长时间盯着光斑，以免造成视力损伤。
- 禁止长时间照射皮肤，以免造成皮肤灼伤。
- 禁止非专业人员拆卸本产品。
- 请将产品放置在儿童无法触及的安全地点，不可让儿童在无人监护的情况下使用本产品。

(Spanish) Linterna fenix laser blanca TK30

- Luz láser blanca con una potencia máxima de 500 lúmenes y una distancia del haz de 1200 metros.
- Incluye una batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21-5000U 21700.
- Interruptor de cola táctico para activación instantánea.
- Interruptor lateral funcional para la selección de salida.
- Indicación de nivel de batería de arranque, advertencia de bajo voltajey circuito de memoria inteligente.
- Protección inteligente contra altas temperaturas de superficie.
- Protección de polaridad inversa, para proteger contra la inserción incorrecta de la batería
- Fabricado en aluminio A6061-T6duradero.
- Acabado antiabrasivo anodizado duro HAIII de tipo premium.
- 5.15 oz / 146 g (sin incluir la batería).
- 6.22 '' x 1.26 '' x 1.02 '' / 158 x 32 x 26 mm.
- Clasificación láser: Clase IIIb / Clase 3B

Instrucciones de operacion

INTERRUPTORES

El interruptor de cola es el interruptor táctico, el interruptor lateral es el interruptor funcional.

ENCENDIDO / APGADO ①

Cuando la luz está apagada, toque el interruptor de la cola para encender la luz momentáneamente, suéltela y la luz se apagará.

Presione completamente el interruptor de cola para encender constantemente la luz, presione una vez más para apagar la luz.

SELECCIÓN DE POTENCIAS ②

Cuando la luz está encendida, haga clic en el interruptor funcional para recorrer bajo → Alto.

ESTROBOSCOPICO ②

Cuando se enciende la luz, mantenga presionado el interruptor funcional durante 0.8 segundos para ingresar la luz estroboscópica. Haga clic en el interruptor funcional para volver a la salida utilizada anteriormente.

CIRCUITO DE MEMORIA INTELIGENTE

La luz memoriza la última salida seleccionada, excluyendo la luz estroboscópica. Cuando se vuelve a encender, se recuperará la

Indicador de nivel de bateria ③

Cuando se enciende la luz, el indicador de nivel de batería dentro del interruptor lateral se encenderá para mostrar el estado de la batería, el indicador permanecerá encendido durante 3 segundos antes de que se apague.

Luz verde encendida: saturada

Destellos de luz verde: suficiente

Luz roja encendida: pobre

Destellos de luz roja: crítico

Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21 Series 21700.

Especificaciones de bateri

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Recomendada
Batería recargable Li,ion	21700*	3.6V	Fenix ARB-L21 Series
Batería recargable Li,ion	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Series

Advertencia: El accesorio de batería Fenix ALF-18 debe ser usado junto con la batería de Li-ion 18650.

*Las baterías de iones de litio 18650 y 21700 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Solo use baterías de calidad con protección de circuito para reducir el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o el cortocircuito son riesgos potenciales que asume el usuario.

Reemplazo de bateria ④

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia la cabeza de la luz, luego vuelva a atornillar la tapa trasera.

Advertencia de bajo voltaje

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para reducir a un nivel de brillo más bajo hasta que se alcanza una potencia baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador en el medio del interruptor lateral funcional parpadeará en rojo para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería. Para garantizar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente y funcionará hasta que la batería se agote por completo.

Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21 Series 21700.

Parametros tecnicos

ANSI/PLATO FL1	Alto	Bajo	Estroboscópico
Potencia	500 lúmenes	100 lúmenes	500 lúmenes
Autonomía	3 horas	6 horas	/
Distancia	1200 metros	600 metros	/
Intensidad	363866 candela	89600 candela	/
Resistencia a impactos	1 metro		
Resistencia al agua	IP68, 2 metros bajo el agua		

Nota: Las especificaciones anteriores son los resultados de las pruebas proporcionadas por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21-5000U 21700 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50% al 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.

Protección inteligente

La luz acumulará mucho calor cuando se use en el nivel de salida Turbo durante períodos prolongados. Cuando la luz alcanza una temperatura de 65 °C o superior, la luz se reducirá automáticamente unos pocos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando se reduce la temperatura, la salida volverá gradualmente.

Uso y mantenimiento

- Desmontar la cabeza sellada puede causar daños a la luz y anulará la garantía.
- Fenixrecomienda usar solo una batería de calidad con las protecciones integradas adecuadas.
- Si la luz no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la luz podría dañarse por fugas de electrolitos o explosión de la batería.
- La batería incluida debe cargarse cuando está casi agotada. Cargue inmediatamente la batería cuando se agote sin preocuparse de afectar la batería de iones de litio. No tiene efecto memoria.
- Desatornille la tapa de la cola media vuelta o saque la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
- Use El uso a largo plazo puede provocar el desgaste de las juntas tóricas. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado (incluido) cuando esté dañado.
- La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la lámpara, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por los siguientes motivos:

A: La batería necesita ser reemplazada.

Solución: reemplace la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).

B: Los hilos, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.

Solución: limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su

Incluye

Linterna láser blanca Fenix TK30, batería de iones de litio recargable ARB-L21-5000U,cable de carga USB tipo C, cordón, funda, junta tórica de repuesto, manual del usuario, etiqueta de hoja de aislamiento, etiqueta de recordatorio, tarjeta de garantía, folleto informativo

⚠ Advertencia

- Esta linterna está equipada con luz láser blanca, y el haz emitido contiene componentes láser (inferiores a 0,45 W). El uso inadecuado puede causar discapacidad visual o quemaduras en la piel.
- No apunte la linterna directamente a los ojos de nadie para evitar la discapacidad visual del usuario u otras personas.
- No mire la fácula durante mucho tiempo a corta distancia para prevenir la discapacidad visual.
- No ilumine la piel durante mucho tiempo para evitar quemaduras en la piel.
- Personas no profesionales, no pueden desarmar este producto.
- Mantenga el producto en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Los niños no pueden usar el producto sin supervisión.

(German) Fenix TK30 Laser Taschenlampe mit weißem Licht

- Weißer Laser mit max. 500 Lumen Helligkeit und 1.200 Metern Reichweite
- Inklusive Fenix ARB-L21-5000 21700 Lilon Akku.
- Taktischer Endschalter
- Seitlicher Schalter zur Wahl der Helligkeit
- automatische Kapazitätsanzeige beim Einschalten, Warnung bei geringer Spannung.
- Intelligenter Schutz gegen zu hohe Oberflächentemperatur.
- Verpolungsschutz gegen falsch herum eingelegten Akku
- Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium.
- Premium Typ HAIII hart anodisierte Oberfläche
- 146 g (ohne Akku).
- 158 x 32 x 26 mm Größe
- Laserklasse: IIIb / 3B

Bedienung

Momentlicht

Drücken Sie den Endschalter leicht, um das Licht einzuschalten. Beim Loslassen des Schalters geht es wieder aus.

Dauerlicht①

Drücken Sie den Schalter bis zum Einrasten ganz durch. Zum Ausschalten drücken Sie ihn erneut ganz durch.

Wahl der Helligkeitsstufe②

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter, um endlos zwischen den beiden Stufen Dunkel und Hell zu wählen.

Strobe②

Drücken und halten Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter für 0,8 Sekunden, um in den Strobe-Modus zu gelangen. Drücken Sie danach den Schalter kurz, um in die konstanten Helligkeitsstufen zurück zu kehren oder schalten Sie die Taschenlampe über den Endschalter aus.

Memory-Funktion

Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe an.

Kapazitätsanzeige③

Wenn die Taschenlampe eingeschaltet wird zeigt die im seitlichen Schalter integrierte LED für 3 Sekunden den Akkustatus an:

Grün konstant: Sehr gut

Grün blinkend: Gut

Rot konstant: Schlecht

Rot blinkend: Kritisch

Hinweis: Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L21 Serie 21700 Lilon Akkus.

Zur Verwendung erlaubte Akkus

Typ	Größe	Nennspannung	Empfehlung
gegen Unterspannung + Kurzschluss geschützter Lilon-Akku	21700	3,6V	Fenix ARB-L21 Serie
gegen Unterspannung + Kurzschluss geschützter Lilon-Akku	18650	3.6V	Fenix ARB-L18 Serie

Warnung:

1. Bei der Nutzung von ARB-18 / 18650 Lilon Akkus muss zuerst der Fenix ALF-18 Halter eingesetzt werden.

2. 21700 Lilon Akkus sind Hochleistungszellen mit viel Energie. Sie müssen sorgsam verwendet werden. Nutzen Sie ausschließlich hochwertige Akkus mit Schutzschaltung, NIE Industriezellen ohne Schutzschaltung.

Akkuwechsel④

Schrauben Sie den Endschalter ab, entnehmen Sie den ggf. vorhandenen Akku und legen Sie den neuen Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein., drehen Sie dann den Endschalter wieder zu. Achten Sie darauf, nur in der zuvor stehenden Liste stehende Akkus zu verwenden.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe zu einer geringeren Helligkeitsstufe, bis „Dunkel " erreicht ist. Bei geringer Spannung in „Dunkel " wird die LED im seitlichen